



# Secretaría de Extensión

**Más información en:**

Secretaría de Extensión FFyH, Pabellón Brujas  
(Ciudad Universitaria)

tel. 5353610 50035

extension@ffyh.unc.edu.ar

Facebook: Secretaría de Extensión – FFyH – UNC

<http://www.ffyh.unc.edu.ar/extension>

<b>Tipo de actividad:</b>	Curso
<b>Nombre de la actividad:</b>	<b>Cine y literatura: herramientas teórico metodológicas para un abordaje comparativo.</b>
<b>Docente/s:</b>	Ximena Triquell, Ayelén Ferrini, Laura Abratte

<b>Inicia:</b>	6 de septiembre 2017
<b>Finaliza:</b>	4 de octubre de 2017 // Recuperatorio: 18/10
<b>Duración:</b>	5 encuentros
<b>Horas a certificar:</b>	20
<b>Días y horario:</b>	Miércoles de 17 a 21 hs
<b>Lugar/Aula:</b>	Ciudad Universitaria
<b>Cupo máximo y mínimo:</b>	Cupo máximo 35 alumnos Cupo mínimo: 15 alumnos
<b>Cronograma:</b>	

<b>Costo de Inscripción:</b>	100
<b>Costo (Mensual y/o Total):</b>	400 o dos cuotas de 200
<b>Cantidad de Cuotas:</b>	2

<b>Destinatarios:</b>
Docentes de literatura y docentes especialistas en lenguaje audiovisual en el nivel secundario.

<b>Contenidos/Estructura/Programa:</b>
<p>El curso propone a los docentes de nivel medio recuperar la cultura audiovisual que poseen sus estudiantes para, a partir de ésta, construir conocimiento nuevo tanto sobre la literatura como sobre los medios audiovisuales y los estudios relacionados a ambos (narratología, semiótica).</p> <p>Para ello proponemos recurrir a la noción de adaptación, a fin de observar, en el proceso de transformación de un medio en otro, las consecuencias del cambio de lenguaje (del literario al cinematográfico) y la relación entre las transformaciones en los textos y las modificaciones en el espacio social. De este modo, no se trata de evaluar el texto nuevo (el film) por su adecuación o no a uno anterior (el "original" literario) sino de observar de modo comparativo cómo nuevas condiciones de producción y recepción (lingüísticas, estéticas, tecnológicas pero también políticas,</p>

económicas e ideológicas) operan sobre ambos. Como se señalara, en esta tarea se espera poder construir conocimiento nuevo tanto sobre las obras objeto de análisis como sobre los lenguajes involucrados.

Los contenidos están distribuidos en dos ejes, a saber: EJE 1: Relaciones: Literatura y cine, EJE 2: Lenguajes: El lenguaje literario y el lenguaje cinematográfico.

El primero de éstos refiere a la reflexión teórica sobre la problemática de la adaptación y el paso de un lenguaje a otro; el segundo se centra en herramientas de análisis para abordar dicha problemática en textos específicos.

El curso combina así la exposición teórica de explicitación y ejemplificación de conceptos, con clases prácticas de discusión de materiales específicos y actividades de producción a modo de taller.

#### Docente/s:

##### **Ximena Triquell**

Doctora y Magister en Teoría Crítica por la Universidad de Nottingham, Licenciada y Profesora en letras por la UNC. Actualmente se desempeña como Profesora titular de Cine y Narrativa en la Facultad de Artes y de Semiótica en la Facultad de Filosofía y Humanidades, ambas de la UNC y como investigadora de CONICET.

##### **Laura Abratte**

Doctora en Semiótica y Licenciada en Letras Modernas por la Universidad Nacional de Córdoba. Actualmente se desempeña como docente en la Facultad de Filosofía y Humanidades, Escuela de Letras.

##### **Ayelén Ferreri**

Licenciada en Cine y Televisión por la Universidad Nacional de Córdoba. Actualmente se desempeña como docente en la Facultad de Artes y en el nivel medio, como así también como realizadora audiovisual independiente. Es becaria de la Secretaría de Ciencia y Tecnología (SECYT) dependiente de la Universidad Nacional de Córdoba y está desarrollando estudios de posgrado en el Doctorado en Artes de dicha facultad (UNC Artes).